

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 20 (1902)
Heft: 115

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:
Suisse: Un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).	Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).		

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Zürcher Kantonalbank in Zürich.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1902. 21. März. Inhaberin der Firma Frau E. Betz in Zürich III ist Elise Betz, geb. Kaspar, von Zürich, in Zürich III. Gemischter Warenhandel. Pfingstweidstrasse 57.

21. März. Die Firma Ed. Rascher, Meyer & Zeller's Nachfolger in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 1 vom 2. Januar 1897, pag. 1) ist infolge Hin- und Wiederschieds des Inhabers erloschen.

Witwe Marie Rascher, geb. Fritzsche, Dr. jur. Otto Rascher und Max Rascher, alle von Zürich, in Zürich V, haben unter der Firma Ed. Rascher's Erben (Meyer & Zeller's Nachfolger) in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1901 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ed. Rascher, Meyer & Zeller's Nachfolger» übernimmt. Buchhandlung. Rathausquai 20.

21. März. Die Firma J. Gujer in Zürich ist infolge Hin- und Wiederschieds des Inhabers erloschen (S. H. A. B. Nr. 18 vom 26. Januar 1892, pag. 69).

21. März. Inhaber der Firma Ferd. Steinmann in Thalwil ist Ferdinand Steinmann, von Humlikon (Andelfingen), in Thalwil. Bäckerei und Konditorei. Im Oberdorf.

21. März. Der Verwaltungsrat der Incasso- & Effectenbank in Zürich I (Aktiengesellschaft (S. H. A. B. Nr. 298 vom 31. August 1900, pag. 1195) hat den bisherigen Kollektiv-Prokuristen Jakob Reiff zum Vicedirektor befördert. Sodann ist in der Führung der Unterschriften eine Aenderung eingetreten, in der Weise, dass Carl Rordorf, Stellvertreter des Direktors, der obgenannte Jakob Reiff, Vicedirektor; Carl Roderer, Chef der Buchhaltung, und Albert Bertschi, Kassier, nunmehr unter sich je zu zweien kollektiv per Prokura die rechtsverbindliche Unterschrift führen.

21. März. Die Firma Joh. Rüttimann in Birmensdorf (S. H. A. B. Nr. 71 vom 10. Mai 1890, pag. 384) wird hiemit infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

22. März. Karl Dannecker, von Weiden (Württemberg), in Adliswil, und Andreas Sturm, von Marchalkenzimmern (Württemberg), in Zürich III, haben unter der Firma Dannecker & Sturm in Adliswil eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1900 ihren Anfang nahm. Möbelschreinerei. Soodstrasse 609.

22. März. Die Firma Rud. Kyburz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 11 vom 6. Februar 1886, pag. 71) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

22. März. Die Firma E. Gull in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 203 vom 20. Juli 1896, pag. 839) und damit die Prokura des Albert Gull ist infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft erloschen.

22. März. Unter der Firma Buchdruckerei Stäfa A.-G. vormals E. Gull, Verlag des Wochenblattes des Bezirkes Meilen hat sich, mit Sitz in Stäfa und auf unbestimmte Dauer, am 4. März 1902 (Datum der Statuten) eine Aktiengesellschaft gegründet. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und der Fortbetrieb des von Emil Gull gegenwärtig innehabenden Buchdruckerei-Geschäftes in Stäfa und Filiale in Küsnacht, sowie des Verlags des «Wochenblattes des Bezirkes Meilen». Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 125.000 (Franken hundertfünfzigtausend) und ist eingeteilt in 125 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Öffentliches Publikationsorgan der Gesellschaft ist das «Wochenblatt des Bezirkes Meilen» und ihre Organe: Die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 3 Mitgliedern, ein Direktor und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft Dritten gegenüber, und es führen dessen Präsident sowie der Direktor je einzeln die für die Gesellschaft rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident des Verwaltungsrates ist Redaktor Emil Gull, von und in Stäfa, und Direktor: Albert Gull, von Altstetten, in Stäfa. Geschäftslokal: Im Seehof.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1902. 21. März. Der Verkehrsverein für Bern und Umgebung, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. 1890, pag. 543; 1896, pag. 923, und 1898, pag. 727) hat in der Generalversammlung vom 17. Februar 1902 am Platze des ausgetretenen Präsidenten W. Ochsenbein als solchen neu gewählt: Notar J. U. Leuenberger, von und in Bern.

Bureau de Montier.

24 mars. La société anonyme Fabrique de boites de montres de Lajoux, à Lajoux (F. o. s. d. c. du 3 juin 1899, page 499), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale du 15 janvier 1899; la liquidation en étant terminée, cette raison est radiée.

Bureau de Porrentruy.

21 mars. La maison Jules Chapuis fils, à Bonfol (F. o. s. d. c. du 8 mai 1891, n° 108, page 441), a modifié son genre d'affaires qui est actuellement fabrication d'horlogerie et commerce de vins en gros.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1902. 21. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma J. & A. Eberle, Grand Hôtel Axenstein in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 23 vom 1. Februar 1894, pag. 91) hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendeter Liquidation erloschen.

22. März. Inhaber der Firma J. M. Wyrsch in Steinen ist Joseph Maria Wyrsch, von Buochs, in Steinen. Natur des Geschäftes: Sägerei, Holzhandlung, mech. Schreinerei und Parketterie.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1902. 21 mars. Sous la raison sociale Société de laiterie de Maules, il est formé entre divers propriétaires une association qui a pour but de procurer à ses membres les moyens de tirer le parti le plus avantageux du lait de leurs vaches, soit en le vendant en commun, soit en fabriquant du fromage ou d'autres produits. Les statuts portent la date du 22 décembre 1900. Le siège de l'association est à Maules. Sa durée est illimitée. Pour faire partie de la société, il faut être domicilié à Maules ou dans ses environs ou tout au moins y être propriétaire d'un bien rural. La demande d'admission doit être adressée au président par écrit. Les réceptions se font par l'assemblée générale. On cesse de faire partie de la société: 1^o par la retraite volontaire; 2^o ensuite de faillite, 3^o par l'exclusion prononcée par l'assemblée générale. La sortie volontaire ne peut avoir lieu qu'à la fin d'une année comptable et moyennant un avertissement préalable de 5 mois. La sortie de l'association par l'un des modes ci-dessus entraîne pour l'associé sortant la perte de tous droits à l'avoir social. Les organes de la société sont: a. l'assemblée générale; b. une commission de 5 ou 7 membres nommés par l'assemblée générale pour trois ans et rééligibles; c. un tribunal arbitral chargé de procurer en cas de contestation entre associés ou entre ceux-ci et l'association. Le président et le secrétaire de la commission ont ensemble la signature sociale; ils représentent et engagent l'association vis-à-vis des tiers par leur signature collective. La commission est composée comme suit: Louis Pasquier, président; François Oberson, Joseph Gremaud et Léon Oberson, membres; Joseph Michel, secrétaire.

21 mars. Sous la raison sociale Société des eaux potables du village de Vuadens, est fondée une association dont le siège est à Vuadens, ayant pour but d'utiliser les eaux de la source sise sur l'art. 6/3, du cadastre foncier de la commune de Vuadens, au lieu dit «Sous Cuquens». La durée de la société est indéterminée: les statuts portent la date du 4 mars 1902. Pour être membre de la société, il faut être propriétaire d'immeubles bâtis à proximité du réseau de la conduite et avoir besoin d'eau. Tout nouveau membre paye une finance d'entrée fixée par l'assemblée générale. Par la vente, les droits du vendeur passent à plein droit à l'acheteur. Le propriétaire qui ne possède plus d'immeuble desservi par la conduite perd sa qualité de membre de la société. Les organes de la société sont: l'assemblée générale et une commission de cinq membres nommés pour une durée de trois ans et rééligibles. Le président et le secrétaire ont ensemble la signature sociale. Ils représentent et engagent la société vis-à-vis des tiers par leur signature collective. Tout sociétaire signataire des statuts est solidairement responsable des dettes de la société. La commission est composée comme suit: Pierre Defforel, président; Placide Chassot, Joseph Pinaton et Boniface Yenny, membres; Isidore Moret, secrétaire.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1902. 20. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebr. Schönlau in Kaiser-Augst (Aargau), mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 309 vom 18. Dezember 1893, pag. 1292), hat die an Hermann Döhlemann erteilte Prokura widerrufen.

20. März. Inhaber der Firma J. Vogelsang in Basel ist Johann Vogelsang, von Buchau (Württemberg), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Kunst- und Handelsgärtnerei. Geschäftslokal: Petersberg 12.

21. März. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Perrot Duval et Cie in Genf (eingetragen im Handelsregister des Kantons Genf am 23. Oktober 1900 und publiziert im Schweizer Handelsamtsblatt Nr. 356 vom 27. Oktober 1900, pag. 1428) hat am 15. Januar 1902 in Basel unter derselben Benennung eine Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung der Zweigniederlassung sind nur die beiden unbeschränkt haftenden Gesellschafter Gaston Perrot und Maurice Duval, beide von und in Genf, befugt. Natur des Geschäftes: Handel in Automobilwagen. Geschäftslokal: Pfeffingerstrasse 27.

21. März. Die Firma Bronner & Cie in Basel (S. H. A. B. Nr. 188 vom 6. Juli 1896, pag. 779/80) nimmt des Iernern in die Natur ihres Geschäftes auf: Mineralwasserhandlung, Specialgeschäft für Herstellung und Vertrieb alkoholfreier Getränke und Genussmittel, sowie Artikel der Gesundheitspflege.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

20 mars. La société en nom collectif Hoirs Marullaz, à Lausanne (F. o. s. d. c. du 13 juin 1899), étant dissoute d'un commun accord des

^{*)} § 18: Der Jahresgewinn wird so lange ausschliesslich zur Bildung eines Reservefonds verwendet, bis dieser dem zwanzigsten Teil der Darlehen auf Grundversicherung gleichkommt. Ist dieses Ziel erreicht, so wird durch Gesetz über die weitere Verwendung der Jahreserträge bestimmt.

Jahresschluss-Bilanz
der Zürcher Kantonalbank in Zürich
 inklusive ihrer Zweiganstalten
 in Affoltern a. A., Andelfingen, Bauma, Bülach, Dielsdorf, Horgen, Meilen, Rüti, Uster und Winterthur
 auf 31. Dezember 1901.

Aktiven

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Passiven

I. Kassa.			I. Noten-Emission.		
12,000,000	—	Notendeckung in gesetzlicher Barschaft.	Noten in Cirkulation	29,218,150	—
6,496,945	27	Uebrig gesetzliche Barschaft.	Eigene Noten in Kassa } (vide Beilage Nr. 1)	781,850	—
18,496,945	27	Gesetzliche Barschaft.			30,000,000
781,850	—	Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1).			
		Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken:			
1,021,850	—	934,400. — In Kassa.			
		87,450. — Bei der Abrechnungsstelle der schweiz. Emission-banken, Conto B.			
20,848,924	06	48,278	79		
		Uebrig Kassa bestände.			
II. Kurzfristige Guthaben.			II. Kurzfristige Schulden.		
		(Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)			
1,095,700	71	Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.	Kurzfristige Depositen und Kassascheine und andere kurzfristige Schuldscheine (vide Beilage Nr. 5)	1,324,098	14
4,284,619	79	Korrespondenten-Debitoren.	Checks-Conti	9,247,875	—
15,882,533	05	Conto zwischen Hauptbank und Zweiganstalten.	Giro-Conti	1,880,937	25
			Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren	1,008,763	46
			Korrespondenten-Kreditoren	61,349	52
			Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)	13,521,681	61
			Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)	14,023,830	15
			Conto zwischen Hauptbank und Zweiganstalten	16,883,891	36
			Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen	119,830	—
			Ausstehende Coupons vom Dotationskapital	1,448	75
					57,023,705
21,212,853	55				24
III. Wechselforderungen.			III. Wechselschulden.		
		Disconto-Schweizer-Wechsel:	Eigenwechsel	35,539	85
11,919,957	60	Innert 30 Tagen fällig.	Tratten und Acceptationen	3,562,869	88
7,597,187	05	" 31—60 " " "			3,598,409
11,024,497	45	" 61—90 " " "			
30,885,536	60	" 91—120 " " "			
		Wechsel auf das Ausland:			
5,699,303	35	Innert 30 Tagen fällig.			
2,148,261	75	" 31—60 " " "			
2,987,394	55	" 61—90 " " "			
1,065,552	10	" 91—120 " " "			
42,786,048	85				
IV. Andere Forderungen auf Zeit.			IV. Andere Schulden auf Zeit.		
		(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)			
17,229,095	54	Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.	Liquidationen für Rechnung Dritter	575,887	55
28,038,703	60	Schuldscheine mit und ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckelt.	Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)	36,507,218	39
211,818,048	85	166,550,249	71		
		Hypothekar-Anlagen aller Art.	Obligationen, welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind	31,897,000	—
			Obligationen mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahre	116,014,000	—
					184,993,605
					94
V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.			V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).		
		Effekten, Obligationen (öffentliche Wertpapiere), vide Beilage Nr. 2.	Rückdisconto auf Aktivposten } vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung	212,875	58
6,379,118	90	145,423	90	1,795,693	90
		Grundeigentum, nicht zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt.	Rückzinsen auf dem Dotationskapital bis 31. Dezember 1901 (vide Beilage Nr. 6)	55,625	—
			Zu verteilerdiger Gewinn für das Rechnungsjahr 1901	860,000	—
					2,914,194
					48
VII. Feste Anlagen.			VI. Eigene Gelder.		
		Mobilien-Leihkasse Zürich.	Einbezahletes Kapital	20,000,000	—
100,144	20	Mobilien-Leihkasse, Winterthur.	Ordentlicher Reservefonds (Zuweisung vom Jahre 1901 inbegriffen)	8,450,000	—
11,115	80	Gewerbehallen.	Gewinn-Rückstellungs-Conto	700,000	—
27,812	95	Immobilien, zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt.	Rückstellung für den Fall der Ausnahme des neuen Bankgesetzes	300,000	—
650,000	—	Mobilien, zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt.	Gewinn-Saldo-Vortrag auf das Jahr 1902	170,950	42
790,072	95				29,620,950
					42
VIII. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).					
		Ratazinsen und Zinsrestanzen } vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung			
3,965,799	15	auf Aktivposten. } und Verlust-Rechnung.			
		Jahreszins auf dem Dotationskapital } vide Beilage von 20 Mill. Franken à 4 1/4 % } Nr. 6.			
1,815,799	15				
808,150,865	81				
					808,150,865
					81

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Zürcher Kantonalbank auf 31. Dezember 1901.

Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1901.

	Emission	In Kassa	In Cirkulation
4,125 Noten von Fr. 1000 =	Fr. 4,125,000	340,000	3,785,000
8,570 " " " 500 =	" 4,285,000	195,000	4,090,000
151,600 " " " 100 =	" 15,160,000	170,100	14,989,900
128,600 " " " 50 =	" 6,430,000	76,750	6,353,250
292,895 Noten	Fr. 30,000,000	781,850	29,218,150

Beilage Nr. 4. Sparkasse.

§ 8 des Sparkassa-Reglementes lautet:

Die Sparkassa leistet auf Verlangen Rückzahlungen:

a. Ohne vorherige Kündigung, wenn die zurückzuzahlende Summe Fr. 200 nicht übersteigt, jedoch dürfen (vorbehaltlich lit. b) innerhalb 30 Tagen im ganzen nicht mehr als Fr. 200 zurückgezogen werden.

b. Einen Monat nach erfolgter Kündigung, wenn der zurückzuzahlende Betrag Fr. 200 übersteigt; indessen werden solche Beträge, so lange die Kantonbank nicht etwas anderes anordnet, auf Verlangen auch sofort, jedoch unter Abzug eines Monatszinses für den die Summe von Fr. 200 übersteigenden Betrag ausbezahlt.

Ausnahmsweise kann die Bank bei Geldkrisen für Rückbezüge in jedem Betrag eine Kündigung bis auf vier Monate bedingen.

Die Sparkassa-Einlagen zerfallen in:

a. 48,015 Einleger-Conti mit einem Guthaben bis auf Fr. 200 . . . Fr. 3,279,480. 15
53,722 Einleger-Conti mit einem Guthaben über Fr. 200, je Fr. 200 . . . 10,744,400. —
Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar . . . Fr. 14,023,880. 15c. 53,722 Einleger-Conti, das Guthaben über Fr. 200, nach 8 Tagen rückzahlbar . . . 36,507,218. 39
Fr. 50,531,048. 54**Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.**

§ 34 des Geschäfts-Reglementes lautet:

„Für Einlagen und Bezüge in Conto-Corrent kann der Bankrat ein Minimum des Betrages und für Rückzahlung grösserer Summen die Bankkommission eine Voranzeige bedingen.“

Die Conto-Corrent-Kreditoren zerfallen in:

b. 2457 Conti mit einem Guthaben im Gesamtbetrag von . . . Fr. 13,521,681. 61
eventuell nach 8 Tagen, aber in der Regel innert 8 Tagen rückzahlbar.**Beilage Nr. 5. Kurzfristige Depositen und Kassascheine.**

Auf 31. Dezember 1901 betragend . . . Fr. 1,324,098. 14

Die Depositen-scheine lauten u. a.:

„Die Rückzahlung erfolgt in der Regel ohne vorherige Kündigung; die Kantonbank kann sich indes für den Rückbezug eine Voranzeige von längstens 14 Tagen ausbedingen.“

Beilage Nr. 6. Verzinsung des Gründungskapitals.

Zinsen pro 1901 auf Fr. 14,000,000 à 4 1/4 %	Fr. 595,000. —
Bezahlte Coupons auf Fr. 6,000,000 à 3 1/4 %	" 224,400. —
Ausstehende Coupons auf Fr. 6,000,000 à 3 1/4 % u. 4 %	" 1,448. 75
1/4 % Zinsdifferenz (3 1/4 %—4 1/4 %) auf 6,000,000	" 30,000. —
Ratazinsen vom 1. Okt. bis 31. Dez. 1901 auf Fr. 6,000,000 à 3 1/4 %	" 55,625. —
	Fr. 906,473. 75

Abzüglich:

Ausstehende Coupons per 31. Dezember 1900	Fr. 848. 75
Ratazinsen vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1900	" 55,625. —
	Fr. 850,000. —

Beilage Nr. 2 (Effekten-Verzeichnis) befindet sich auf Seite 460.

„Siemens“ Elektrische Betriebe, Aktiengesellschaft,
Der Vorstand: **Berliner.**